

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Musée national suisse  
**Herausgeber:** Musée national suisse  
**Band:** 130 (2021)  
  
**Rubrik:** Collections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Collections.

## Centre des collections.

Le démontage de l'exposition permanente située au 1<sup>er</sup> étage du Château de Prangins depuis 1998 a été mené avec succès. Toutes les opérations se sont déroulées rapidement et sans accroc, grâce à une planification optimale et aux contrôles des collections effectués en amont. Les personnes de la protection des biens culturels de Nyon impliquées dans le projet ont également mis à contribution leur motivation, leurs idées et leur force de travail, constituant une base solide et fiable pour une éventuelle intervention d'urgence. Au total, 833 objets ont été démontés et ramenés au Centre des collections. La restitution des objets prêtés et l'entreposage définitif des objets dans le dépôt se sont achevés à la fin de l'année.

Les préparatifs des nouvelles expositions permanentes prévues à Prangins en 2022 et 2023 étaient déjà en cours. Ainsi, de nombreuses personnes ont participé au montage de la chambre Art déco « Laverrière » dans le dépôt. Celle-ci a ensuite été mesurée, documentée et photographiée avant d'être à nouveau démontée. Un concept de conservation a été mis sur pied pour les décors du théâtre d'Hauteville et les mesures conservatoires des dix premiers panneaux ont été achevées. Les séries d'échantillons réalisées à grands frais ont servi de base à l'exécution des retouches, qui ont été décidées en étroite concertation avec la responsable de projets d'exposition. La conservation des 30 panneaux restants sera également effectuée à partir de ce concept, de sorte que l'ensemble soit disponible pour les expositions à venir.

En juin, le dépôt du Musée historique de Baden a subi une inondation. Comme l'institution ne disposait ni du personnel ni du savoir-faire nécessaires pour faire face à cette urgence, elle a fait appel au Centre des collections pour l'aider à gérer le sinistre et pour organiser et sauver des collections. Après une expertise de la situation sur place, le musée a pu bénéficier d'un soutien organisationnel et les objets ont pu être entreposés dans l'abri pour biens culturels de Hausen AG.

Le Centre des collections se réjouit du nombre de visites guidées à nouveau en hausse : 996 personnes ont découvert les coulisses du musée dans le cadre de 151 visites de groupes, 570 d'entre elles ont participé aux visites guidées publiques ou privées en groupe ; 227 étudiants d'écoles professionnelles, de hautes écoles spécialisées, d'universités ou d'académies militaires ont profité de cette offre unique et 199 personnes ont participé à des formations continues ou à des échanges de savoirs et d'expériences avec le Centre des collections.

### Montage des objets

Toutes les expositions du MNS ont été préparées pour optimiser leur conservation et transportées ; les objets ont été montés ou démontés. Après la fermeture due à la pandémie en début d'année, toutes les expositions ont été vérifiées, nettoyées et préparées pour les visites en vue de la réouverture.

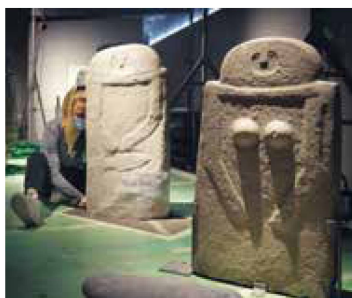
-----  
**996 personnes  
ont découvert les  
coulisses du musée  
dans le cadre de  
151 visites guidées.**  
-----



1



3



2



4

**1** Lors du montage de l'exposition « Hommes. Sculptés dans la pierre », l'installation des pièces lourdes a nécessité l'utilisation de grues à portique.

**2** Chaque stèle reposait sur un socle parfaitement adapté.

**3/4** Montage de la chambre Art déco « Lavarrière » au Centre des collections.

Un film d'accompagnement sur les analyses des vitraux de H.J. Güder a été réalisé pour l'exposition «Couleurs révélées par la lumière». Il a permis au public de se familiariser avec la recherche en conservation, l'analyse des matériaux et la collaboration avec les partenaires, tels que le Vitro-centre Romont.

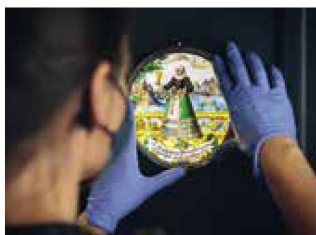
L'installation de l'exposition «Hommes. Sculptés dans la pierre» s'est avérée atypique et particulièrement complexe. Compte tenu de la taille et du poids des objets, la mise en place de la scénographie et le montage des objets ont dû être coordonnés avec précision afin que les travaux ne se gênent pas mutuellement. Il a en outre fallu intégrer parfaitement les stèles de plusieurs tonnes à la scénographie, en utilisant en parallèle plusieurs grues à portique. La bonne collaboration et les échanges ininterrompus entre toutes les parties prenantes ont permis d'achever l'installation à temps et les stèles ont été largement plébiscitées par le public.

## Conservation et restauration

Le Centre des collections a mené à bien de nombreux mandats dans les domaines de la conservation-restauration et de la recherche en conservation pour le Musée Romain d'Avenches, le Völkerkundemuseum de l'Université de Zurich, le Musée d'histoire naturelle de Bâle, le Vitromusée Romont, le musée Rietberg de Zurich, le cabinet des monnaies de Winterthour, le Musée historique de Bâle, le Museum zu Allerheiligen de Schaffhouse, le musée archéologique du Haut-Adige de Bolzano, les cantons de Zurich, du Tessin, de Schaffhouse, de Schwytz et d'Uri, ainsi que pour des projets internes. Les mandats comprenaient notamment des analyses de matériaux sur des vitraux pour le Vitromusée Romont, sur des globes de verre anciens pour le Musée historique de Bâle, sur des objets métalliques de la collection Ebnöther du Museum zu Allerheiligen et sur des objets en bronze pour le Musée Romain d'Avenches, ainsi que la conservation et la restauration de nombreuses collections de différentes époques. Il convient de mentionner plus particulièrement la conservation de nasses du Néolithique trouvées à Maur ZH, les objets de l'âge du Fer découverts à Airolo-Madrano et Bellinzzone-Carasso ainsi que les mesures de conservation des objets qui accompagnent l'homme des glaces (Ötzi) au musée archéologique du Haut-Adige de Bolzano.

-----  
Des stèles de plusieurs tonnes ont dû être intégrées avec précision dans la scénographie de l'exposition « Hommes. Sculptés dans la pierre ».  
-----





5



6



7



8



9

**5/6** Montage des vitraux présentés dans l'exposition « Couleurs révélées par la lumière » au Musée national Zurich.

**7** Au Centre des collections, nettoyage d'un pieu néolithique avant sa lyophilisation.

**8** Mesures de conservation préventives opérées sur un bouclier avant son stockage au dépôt.

**9** Soudage des dispositifs de montage et de fixation des pierres tombales composant le complexe funéraire d'Opfikon, présenté dans l'exposition « Hommes. Sculptés dans la pierre ».

# Choix de dons et d'acquisitions.

Les collections du Musée national suisse reflètent le patrimoine artisanal et culturel des régions de la Suisse d'aujourd'hui. Les pièces sont rassemblées en fonction du concept défini pour la collection. Au cours de l'année écoulée, de nombreux objets issus de dons ou d'acquisitions sont ainsi venus enrichir les collections du MNS. En voici un aperçu.

## **Denier de Laufenburg avec cimier à double cou de cygne**

L'acquisition d'un denier du XIV<sup>e</sup> siècle a été une aubaine car il s'agit d'une pièce exceptionnellement bien conservée. Avec l'extinction des comtes de Lenzbourg, l'avouerie de Laufenburg fut confiée en 1173 aux comtes de Habsbourg. Alors que les deniers étaient jusqu'alors frappés d'un lion, animal héraldique des Habsbourg, la face des pièces fut modifiée et dotée d'un casque avec un cimier orné d'un cou de cygne. Cet exemplaire unique du type présentant un double cou de cygne date du début de cette période. On peut ainsi constater que ce nouveau cimier des Habsbourg provient des comtes de Rapperswil : un héritage qu'ils doivent au mariage de Rodolphe III de Habsbourg-Laufenburg avec Élisabeth de Rapperswil en 1296.

## **Rendez-vous à la frontière**

En mars 2020, la Suisse ferme ses frontières pour la première fois depuis la Seconde Guerre mondiale en raison de la pandémie de Covid-19. Certaines régions voient alors leur vie économique et sociale scindée en deux. Les couples et les familles transfrontalières ne peuvent plus se rendre visite. Les photographes Roland Schmid (\*1966) et Michael Buholzer (\*1982) ont représenté cette expérience douloureuse, chacun à leur façon. Légère, colorée et humoristique, la série « Cross-Border Love » de Roland Schmid rayonne d'espoir. À l'inverse, celle de Michael Buholzer, intitulée « Times of Isolation – Closed Borders », véhicule un sentiment d'angoisse à travers ses photographies dramatiques en noir et blanc. Le musée a fait l'acquisition de dix clichés de chaque série.

## **Portrait d'un paysage**

Entre 2012 et 2018, l'artiste belgo-suisse Pierre-Philippe Hofmann (\*1976) a réalisé 2700 vidéos en empruntant dix chemins différents pour se rendre au centre géographique de la Suisse, l'alpage d'Älggi, dans le canton d'Obwald. Ses points de départ ont été les intersections des latitudes et des longitudes avec la frontière du pays. L'artiste a ainsi parcouru 2700 kilomètres à pied, bravant toutes les saisons. À chaque kilomètre, il a réalisé une vidéo d'une minute, indépendamment de ce qu'il y avait à voir dans le paysage. Il en a résulté un portrait bigarré et hétéroclite de la Suisse d'aujourd'hui. Une partie de la vidéo est diffusée depuis septembre 2021 dans le cadre de l'installation « Portrait d'un paysage » au Musée national Zurich. Avec cette œuvre, le MNS a fait pour la première fois l'acquisition de fichiers vidéo réalisés uniquement sur support numérique et des métadonnées correspondantes.

-----  
Le denier de Laufenburg n'existe plus qu'en un seul exemplaire, qui appartient désormais à la collection du MNS.  
-----

### Combinaison de ski de Roger Staub

En 2020, la collection du Sportmuseum Schweiz a été liquidée et le MNS en a profité pour faire l'acquisition de quelques objets pour sa propre collection. Parmi eux, on trouve notamment la combinaison de ski de Roger Staub (1936–1974), l'un des plus grands skieurs et vainqueurs olympiques suisses. Elle rejoint ainsi la cagoule inventée par le sportif et presque plus célèbre que lui, qui ne laisse apparaître que les yeux fait déjà partie de la collection du musée.

### Occupation de la Place fédérale

Le 21 septembre 2020, plusieurs centaines d'activistes pour le climat occupent la Place fédérale de Berne et enfreignent ainsi la loi, car aucune manifestation n'y est autorisée pendant les sessions. La jeunesse écologiste n'en a cure et considère son action comme un acte de désobéissance civile mené dans le but de contraindre le gouvernement à prendre des mesures. Une pancarte désormais intégrée à la collection du MNS affiche le slogan «Rise up for change». Les responsables politiques font preuve d'une certaine incompréhension face à ce mouvement et exigent la dissolution du «camp». L'opération coup de poing prend fin 48 heures plus tard et les activistes quittent la place.

### La plus grande campagne de vaccination de tous les temps

En janvier 2021 est lancée la plus grande campagne de vaccination mondiale de tous les temps. Initialement, deux injections sont nécessaires pour protéger de la Covid-19. La Suisse dispose au départ des deux vaccins des entreprises Moderna et Pfizer/BioNtec, puis d'autres viennent s'y ajouter par la suite. Les campagnes de vaccination ont lieu dans de grands centres spécialement dédiés. Meconex, l'entreprise gestionnaire du centre de vaccination de Bâle-Ville, a accepté de céder au MNS un kit de seringues, d'ampoules vides et de matériel qui est utilisé dans les centres. Ces objets sont des témoins importants de la pandémie en 2021.

### Diego Feurer et l'art du verre

Né à Saint-Gall en 1955, Diego Feurer compte actuellement parmi les plus éminents artistes verriers en Suisse. Dans son studio de Tesserete TI, il se consacre depuis les années 1990 à la technique de la Murrine, qui consiste à fabriquer des assiettes à partir de petites pièces colorées de mosaïques assemblées par fusion. La matière à l'état chaud peut être modelée pour former des récipients et des objets, soufflée pour obtenir une nouvelle forme, puis poncée, polie et travaillée en surface à froid. Cette technique permet de réaliser des créations à l'aspect et à l'esthétique reconnaissables entre toutes. Leur texture et leurs couleurs rappellent les récipients en marbre ou en pierres polies. La pièce qui a été offerte au MNS pour compléter sa collection de verres du XX<sup>e</sup> siècle provient du legs de la galeriste Mary Anne Sanske décédée en 2020.

### Vases en verre MOJO d'Annette Douglas

La designer helvético-britannique Annette Douglas (\*1971) joue avec le matériau verre et ses innombrables possibilités en matière d'effets de lumière, de restitution des couleurs et de traitement de surface. Les deux vases MOJO bicolores qui ont rejoint notre collection associent transparence et brillance avec des zones mates et opaques, rappelant le métal. Il s'en dégage un dialogue entre agencement des couleurs et technique, qui caractérise l'aspect expérimental des vases MOJO. Ces pièces produites dans les verreries de Niesen, près d'Unterseen, sont destinées à accueillir la plus délicate des fleurs. Chaque vase est une pièce unique. Les œuvres MOJO d'Annette Douglas ont été présentées à la Venice Glass Week en septembre 2020 ainsi que lors de l'exposition au Palazzo Loredan.

-----  
À la suite de la fermeture du Sportmuseum Schweiz, le MNS a notamment pu ajouter à sa collection la combinaison de ski de Roger Staub.  
-----



1



2



3



4





5



6

1 Combinaison de ski de Roger Staub (1936–1974), fibres synthétiques, vers 1960.

2 Kit de vaccination du centre de vaccination de Bâle avec canules, seringues, pansements et compresses, B-Braun Medical AG, Sempach, 2021.

3 Denier de Laufenburg frappé en argent, seconde moitié du XIV<sup>e</sup> siècle.

4 Réunion familiale à la frontière avec l'Italie à Stabio TI, photographie de Michael Buholzer (\*1982), mars 2020.

5 Personnages de la désalpe de Margret Loder, grès, Lucerne, 1994/95.

6 « Portrait d'un paysage » de Pierre-Philippe Hofmann (\*1976), installation vidéo, 2012–2018.

7



8



9



10



11



13



12

**7** Tissage avec dégradé de couleurs de Moik Schiele (1938–1993), fils de coton et lurex, 1981.

**8** Sculpture textile « Kleine Säule » Elsi Giauque (1900–1989), fils tendus en fibres synthétiques et naturelles diverses, 1972.

**9** Banderole de l'action pour le climat « Rise up for change », coton, septembre 2020.

**10** Couple germano-suisse à la frontière de Riehen BS, photographie de Roland Schmid (\*1966), avril 2020.

**11** Coupe avec couvercle et présentoir de l'orfèvre Pierre-Edme Balzac (1705– après 1781), argent, repoussé, moulé, Paris, 1749.

**11** Vase coloré réalisé selon la technique de la Murrine, Diego Feurer (\*1955), Tesserete, à partir de 1998.

**12** Vase, Annette Douglas (\*1971), verre coloré, soufflé, Unterseen, 2019.





14



15



16

**14** Doris Stauffer, *hommage/ schweizerreise*, assemblage, panneau en contreplaqué peint et matériaux divers, 1970.

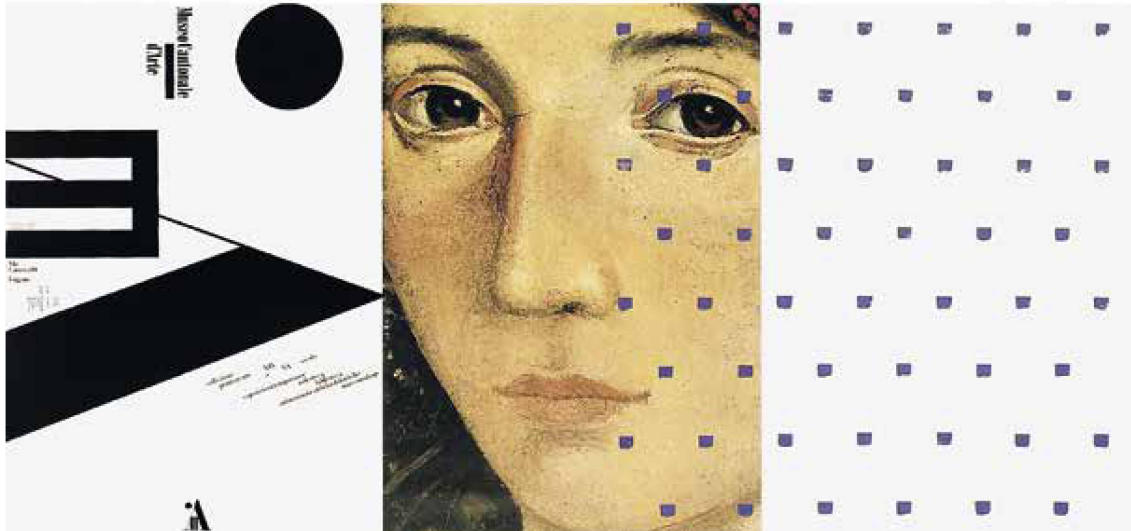
**15** Joseph Reinhart, *portrait de Charles-François Robert et Éléonore Humbert Droz*, tempera (?) sur carton, vers 1797.

**16** Chaise en bois courbé, Beat Frank (\*1949), bois de frêne, massif, courbé, Leuggern, 2021.

**17** Affiche de Bruno Monguzzi pour le Museo Cantonale d'Arte Lugano, Collezione permanente XIX e XX secolo, 1999.

**18** Atelier Ursula Rodel (1945–2021), Zurich, avril 2021.





17



18

### **Chaise en bois courbé**

Le recours actuel à des méthodes de fabrication traditionnelles a constitué un critère important pour l'ajout à la collection lors de l'acquisition de la chaise en bois courbé «Esche». Beat Frank, son concepteur, utilise un procédé de cintrage à la vapeur pour former les sept lattes de bois de frêne massif, qu'il assemble ensuite pour créer la chaise. Ce matériau à longues fibres, également utilisé pour confectionner les luges, est très résistant, mais assez flexible pour être courbé. Sur le plan écologique et esthétique, il est intéressant de constater qu'en plus de l'aubier clair habituellement utilisé, l'artiste a exploité le duramen plus sombre. La matière première est ainsi exploitée au maximum afin de limiter les déchets de bois. Le motif constitué par les bandes fait de chaque chaise une pièce unique.

### **Fonds Ursula Rodel**

À Zurich, au début des années 1970, Ursula Rodel (1945–2021), Katharina Bébié et Sissi Zöbeli créent la marque de prêt-à-porter Thema Selection. Elles imaginent des modèles pour les femmes émancipées. Leur première boutique ouvre en 1972, alors que le concubinage est encore interdit et que le droit de vote vient d'être octroyé aux femmes. Thema Selection fait partie de l'avant-garde du design de mode suisse. Ursula Rodel quitte la marque en 1986 et travaille désormais seule sous le nom d'Ursula Rodel Création. En 2021, elle décède de façon inattendue. Le MNS a eu la chance de pouvoir acquérir de nombreux objets lui ayant appartenu : croquis, photographies, dossiers personnels, vêtements, accessoires et meubles livrent un aperçu de l'œuvre et de la vie de cette grande dame de la mode.

### **Coupe avec couvercle sur assiette de présentation**

La coupe avec couvercle ornée d'une poignée en forme d'artichaut et son assiette de présentation avaient vocation à constituer le somptueux point central de toute table dressée. Elles ont été réalisées par l'orfèvre parisien Pierre-Edme Balzac pour le Genevois Jean-Jacques Ployard (1662–1760). Sa petite-fille Julie de Thellusson Ployard (1740–1820) a hérité des objets, qui étaient déjà mentionnés en 1790 dans l'inventaire de sa propriété rue Beauregard à Genève. Cette pièce de luxe de presque cinq kilogrammes montre à quel point le style de vie de la noblesse parisienne au XVIII<sup>e</sup> siècle influençait la classe supérieure protestante qui résidait aux abords du lac Léman. La collection de métaux précieux a été considérablement enrichie avec l'acquisition de ce travail d'orfèvre parisien exceptionnel, réalisé pour un acheteur genevois.

### **Objets en céramique de Margret Loder**

La Luzerner Keramik (1925–1996) est demeurée volontairement un atelier de poterie classique, axé sur l'artisanat. Depuis les années 1950, Margret et Franz Loder ont influencé le style de l'atelier, dont la production a été exposée dans des salons en Suisse et à l'étranger, et exportée jusqu'aux États-Unis. Margret Loder a cédé au MNS un choix d'objets issus de toutes les époques de l'atelier. Outre les créations historiques des années 1940, elle compte des pièces modernes plus récentes ainsi que des groupes de personnages joyeux qui représentent la désalpe, la Fête fédérale de lutte, les chœurs de jodlers et les musiciens folkloriques. Les nouveautés rejoignent les objets déjà présents, de sorte que toute la palette de produits de la Luzerner Keramik est désormais représentée.

### **Œuvres des artistes textiles Elsi Giaque et Moik Schiele**

L'art textile s'est développé en Suisse au XX<sup>e</sup> siècle sous l'influence de l'avant-garde et du Bauhaus. Elsi Giaque (1900–1989) – qui a succédé à Sophie Taeuber-Arp à l'école d'arts appliqués de Zurich – ainsi que son élève Moik Schiele (1938–1993) ont compté parmi les pionnières de la discipline. Avec l'acquisition d'un tissage de Moik Schiele et d'un objet suspendu en forme de colonne formée de fils tendus colorés réalisé par Elsi Giaque, la collection d'art textile du XX<sup>e</sup> siècle en Suisse s'enrichit de deux œuvres majeures.

-----  
La luxueuse coupe  
avec couvercle prove-  
nant d'une famille de  
banquiers genevois  
représente un com-  
plément inestimable  
à la collection de mé-  
taux précieux.  
-----

### Anciennes courtelpointes amish

Les textiles grand format acquis pour la collection sont les témoins de la migration des Amish et constituent à cet égard un élément important pour l'histoire suisse. Au XIX<sup>e</sup> siècle, des familles suisses membres de la communauté anabaptiste-protestante fondée par le Bernois Jakob Ammann émigrent aux États-Unis. Les courtelpointes fabriquées par ces adeptes sont formées de motifs géométriques (losanges, rayures ou carrés) ordonnés de façon spécifique, qui reflètent ainsi les idées et les règles de la communauté. Réalisés à l'aide d'une technique de piquage précise et complexe, ces objets témoignent en outre d'un savoir-faire spécifique qui apporte aux tissus un relief leur conférant un caractère inimitable.

### Bruno Monguzzi

Bruno Monguzzi, né en 1941 à Mendrisio, étudie le design graphique à l'École des arts décoratifs de Genève. En 1961, il fait ses débuts au sein du célèbre studio Boggeri de Milan. Il enseigne la typographie à Venise et conçoit les pavillons de l'exposition universelle de 1967 au Canada. À partir de 1971, Monguzzi est enseignant au Centro scolastico per le industrie artistiche (CSIA) de Lugano. Son travail se caractérise par l'intégration d'éléments typographiques et ses affiches culturelles sont mondialement connues. Il a notamment reçu des commandes du Musée d'Orsay et du Museo Cantonale d'Arte de Lugano. La donation livre un aperçu de son œuvre extraordinaire.

### Le bon Samaritain

On a parfois la chance de rencontrer sur le marché de l'art un objet dont on ne soupçonnait pas l'existence jusqu'alors. Lors d'une vente aux enchères en ligne, le MNS a ainsi pu faire l'acquisition d'un carton très finement réalisé à la plume par Grossshans Thomann (1525–1567) de Zurich. Le dessin représentant le Bon Samaritain est en réalité le projet complet du vitrail situé au Musée du Louvre à Paris, commandé par le réformateur zurichois Heinrich Bullinger (1504–1575) ainsi que les médecins Conrad Gessner (1516–1556) et Georg Keller (1533–1603).

### Portrait de Charles-François Robert et Éléonore Humbert Droz

Le couple pose fièrement pour le peintre lucernois Joseph Reinhart (1749–1824). Vêtus élégamment et à la mode, ils sont représentés lors d'une promenade en plein air devant les Alpes enneigées. Ils habitaient le manoir «la Bise noire» au hameau de La Cibourg dans les Franches-Montagnes. Ils firent entièrement revêtir les murs de l'une des pièces de leur demeure d'une tenture en papier imprimé en grisaille, réalisée par une manufacture parisienne et représentant des scènes des Métamorphoses d'Ovide. La tenture a rejoint la collection du Musée national suisse en 2011. En complément, les descendants du couple ont offert le portrait au musée.

### hommage/schweizerreise

Dans les années 1960, Doris Stauffer (1924–2017) a réalisé divers assemblages, dont «hommage / schweizerreise», qui compte parmi l'un de ses derniers. L'œuvre a vu le jour en 1970, à la demande de Georg Radanowicz (\*1939). Ce dernier tournait alors le film «Grenzwächter – ein Beruf», sur commande de la Direction générale des douanes et l'objet a été utilisé comme image d'ouverture. La plaque rouge et blanche a été découpée par l'artiste et collègue Peter Schweri (1939–2016) à l'aide d'une scie, en suivant les contours des frontières suisses, puis Doris Stauffer a donné vie à une œuvre critique de son époque en y ajoutant le jeu «Voyage en Suisse», le revolver en plastique et la cloche à fromage achetée à la brocante de Zurich.



Grossshans Thomann, carton préparatoire du bon Samaritain, plume en noir sur papier, laminé, 1560.

# Centre d'études.

Après la fermeture du Centre d'études en janvier et février, il a été réjouissant de constater qu'à partir du printemps, les visites guidées consacrées au lieu ou à des objets, ainsi que les recherches complémentaires, ont à nouveau été aussi nombreuses que les années précédentes.

## Collections d'études

Plus de 350 personnes, seules ou en groupe, se sont intéressées aux collections d'études, par exemple pour des travaux de recherche, des publications, des projets d'exposition, ou encore à des fins d'inspiration professionnelle. Les étudiant-e-s ont pu exercer leur regard critique et manipuler des objets originaux. Plus de 1200 élèves ont en outre participé à des ateliers et des visites guidées. Les outils de médiation tels que «Auf ins Museum!», «Geschichtslabor» et «Faszination Archäologie» ont incité ce public à s'intéresser, à l'aide d'objets, à l'histoire et à la mémoire, ainsi qu'au musée comme institution de collection et d'exposition, et aux méthodes scientifiques appliquées.

## Photothèque

Le projet de téléchargement direct d'images haute résolution appartenant au domaine public depuis la collection en ligne a été poursuivi de façon intensive et la procédure définie par la photothèque a été largement testée dans la base de données. Parallèlement, des normes ont été définies en matière de données personnelles, afin de pouvoir clairement classer chaque image comme étant protégée ou appartenant au domaine public. Après environ un an, la collection de négatifs qui avait été temporairement déplacée au Centre des collections Affoltern am Albis en raison des travaux de rénovation dans l'aile est du Musée national a retrouvé son emplacement d'origine désormais modernisé, où elle est conservée dans des conditions de température optimales. Un dialogue a en outre été entamé avec diverses institutions au sujet de la participation du MNS à des portails externes ayant pour but d'assurer la médiation des biens culturels cantonaux ou régionaux.

## Bibliothèque

Le personnel de la bibliothèque a continué à se familiariser avec le nouveau système Alma. Il existe désormais des workflows prédéfinis pour tous les processus standard liés à la base de données. Outre la gestion des nombreux abonnements à des périodiques, la bibliothèque a procédé à l'acquisition de quelque 1000 livres et brochures qui ont été mis à la disposition de ses utilisatrices et utilisateurs. Pendant les fermetures dues à la pandémie, un service de prêt spécial pour le public extérieur a été mis en place, tandis que le fonctionnement interne a été maintenu toute l'année.

-----  
Plus de 350 personnes se sont intéressées aux collections d'études.  
-----





1



2



3

**1** Travaux dans le cabinet des monnaies.

**2** À la recherche d'inspiration dans les archives textiles.

**3** La collection d'archéologie du Centre d'études.

# Donatrices et donateurs.

**Durant l'exercice sous revue,  
les donatrices et donateurs suivants  
ont offert un ou plusieurs objets au  
Musée national suisse :**

Regine Abegg, Schaffhouse  
Hans-Ulrich Allemann, Belp  
Urs Altherr, Effretikon  
Marina Amstad, Bâle  
Association vaudoise pour les droits des femmes,  
La Tour-de-Peilz  
Jacques Baeriswyl, Belmont-sur-Yverdon  
Barbara Baumann, Giffers  
Henri et Ludmila Bercher, Mont-sur-Rolle  
Stiftung Birkhäuser-Oeri, Binningen  
Yves Boucard, Cossonay  
Richard Bucher-Sanske, Meilen  
Lucienne Caillat, Genève  
Centramed AG, Bâle  
Barbara Davatz, Steg im Tösstal  
Mirjam Descovich Moser, Berne  
Gemeindeverwaltung Dietlikon  
Anne Eggmann, Grüningen  
Paul Engelmann, Müllheim Dorf  
Faude & Huguenin SA, Le Locle  
frigemo ag, Zurich  
Raphael Gloor, Rapperswil-Jona  
Andreas Gut, Zurich  
Barbara Hardmeyer, Küsnacht  
Ursula Heeb, Zurich  
Erwin Hildbrand, Lucerne  
Thomas Hintermann, Zurich  
Erbengemeinschaft Henriette Höchli-Rickenbach,  
Langnau am Albis  
Nicole Hoefliger, Birmenstorf  
Christian Hörack, Bâle  
Hannes Hui, Bâle  
Martin Illi, Horgen  
Franziska Inseher, Biel/Bienne  
Regina Kern-Schmidt, Stuttgart, Allemagne  
Alice et Louis Koch-Stiftung, Bâle  
Ursula Kräuchi, Zurich  
Ruedi et Beatrice Külling, Zollikon  
Trudi Lauber, Dübendorf  
Daniel Lifschitz, Lugano  
Margret Loder, Ebikon  
Gabriele Lüscher-Engi, Bâle  
Regula Luthiger Muff, Oberwil bei Zug  
Jürg A. Meier, Zurich  
Monnaie fédérale Swissmint, Berne  
Danielle de Montmollin, Cressier  
Gina Moser, Zurich  
Office fédéral de la santé publique, Berne  
Eva-Maria Preiswerk-Lösel, Zurich  
Bernd Riess, Constance, Allemagne

Erbengemeinschaft Hans Rochat, Lucerne  
Klaus Rothe, Ermatingen  
Mylène Ruoss-Koller, Zurich  
Wolfgang Scheich, Bâle  
Urs Schmidt, Grandvaux  
Silvia Schneider, Rüti  
Schulhaus Weinberg-Turner, Zurich  
Cyrus Schwabe, Zurich  
Bruno Schwitter, Bremgarten  
Christian Spaltenstein, Adliswil  
Andreas Spillmann, Zurich  
Katharina Steffen-Mangold, Bâle  
SGDF Swiss Graphic Design Foundation, Zurich  
Swiss Center of North America, New Glarus, USA  
Anne Tainton-Robert, St-Prex  
Rosmarie Tissi, Zurich  
Denise Tonella, Zurich  
Christina von Leithner, Zurich  
Evi von Niederhäusern, Berne  
Roman Weissen, Crans-Montana  
Patrick Wyss, Zurich  
Yvonne Zippert, Zurich  
Zurich Assurance, Zurich

**1** Halloween au Château  
de Prangins.

**2** Les adieux de l'ancien directeur  
du MNS Andreas Spillmann. Les  
collaboratrices et collaborateurs  
y ont assisté via Zoom.

**3** Une visiteuse de l'exposition  
« Games » à Schwytz.

**4** Le musicien Hannes Fessmann  
a fait chanter les pierres lors du  
vernissage de « Hommes. Sculptés  
dans la pierre ».

**5** Andreas Spillmann a remis les  
clés du musée à Denise Tonella  
en avril.

# Moments.



1



2



3



4



5